

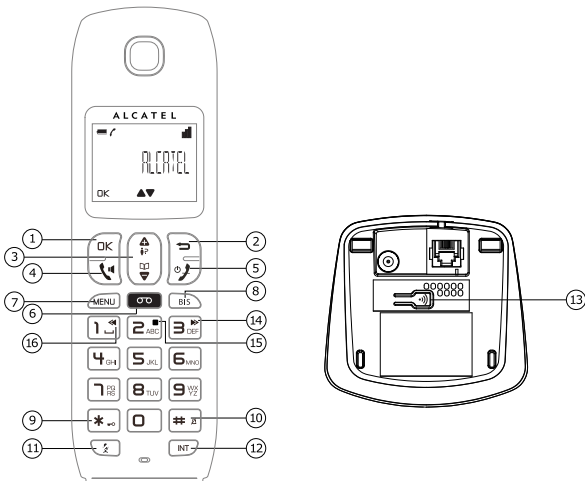
# ALCATEL

home & business phones

## E132 / E192 VOICE



### Start Up Guide




### ENGLISH

In keeping with our environmental preservation and compliance commitment, we include Start Up Guide in our packaging. Online assistance is available on our website: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

### BEFORE 1st USE

#### Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in Handset.




Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for 15 hours.  only use plug adapter supplied with the unit and rechargeable batteries with your phone.











### Handset / Base Station Keys

1. **OK key**
2. **Back key/Clear key**
3. **Navigation key**
4. **Talk key/Activate handsfree** (E192 only)
5. **Hang-up/Exit key**
6. **Recall (Flash) key** - To access to operator services\* / Message playback
7. **Menu key**
8. **Redial key**
9. **Star key** - To lock / unlock keypad; toggle between the external and internal calls
10. **Hash key**
11. **Mute key**
12. **Call transfer/Intercom key**
13. **Paging key** - To locate handset / to start registration procedure. When multiple handsets are delivered, they are pre-registered on the base station. Handset registration is only necessary when you buy extra handsets or if a handset has become faulty.
14. Press to skip the current message and play the next message.
15. Press to stop message playback.
16. Press to repeat playing the current message from the beginning. Press twice to skip backward to the previous message.













\*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

### Display icons

-  Fast blink indicates battery low.
-  Indicates that an external call is connected or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
-  Indicates you have a new voice mail message\*.

-  Indicates you have new missed calls\*, or the call log is being viewed.
-  Displays when the phonebook is accessed.
-  Displays when the alarm clock is activated.
-  Displays when handsfree is activated (E192 only).
-  Displays when ringer volume is turned off.
-  Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.
-  Displays when in menu mode to confirm your selection.
-  Indicates that more options are available. Use the UP / DOWN keys to scroll up / down.
-  Displays when in menu mode. Select BACK to return to the previous menu level.
-  Indicate when the telephone answering machine (TAM) is turned on. Flash when new TAM messages are received.

### Set language and flashtime to operate correctly on your network:














- MENU/  or  select **PERSONNALIS.** /OK /  or  select **LANGUE** /OK /  or  select your desired language /OK .
- MENU/  or  select **ADVANCE SET** / OK /  or  select **RECALL TIME** /OK /  or  select **SHORT / MEDIUM** or **LONG** /OK .

### Using the phone

#### Receive and end a call



-  / 

#### Make a call

-  either before or after dialing your number
- From redial list: **BIS** /  or  / .
- From call log list\*:  /  or  / .
- Note: You need to subscribe to Caller Line Identification service to be able to see the caller's number or name in the call log.
- From direct memories: long press on **KEY 1** or **KEY 2** in idle mode.
- From phonebook:  /  or  / .
- To activate/dsactivate handsfree:  (for E192 only)




#### To make an internal call

- If only 2 registered handsets: INT .
- If more than 2 registered handsets: INT / enter the handset number.
- To ring all handsets to intercom: \*  .









To make a three-party conference call: during call, INT/ enter handset number or \*  to ring all handset /  on the called handset to answer / long press OK .

### Phonebook settings: 50 entries

#### To register in phonebook







MENU/  or  to select **PHONEBOOK** /OK /OK select **NEW ENTRY** / enter name of contact / OK / enter number of contact /OK. (  to delete the characters)

#### To register the direct memories in keys 1 & 2

MENU/  or  select **PHONEBOOK** /OK /  or  select **DIRECT MEM** /OK /  or  select **KEY 1** or **KEY 2** / OK / MENU/  or  select **EDIT NUMBER** /OK / edit or enter the number / OK .

### General settings







This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press MENU :

- To customize handset(name, melody, language,...):  or  select **PERSONAL SET** /OK .
- To set time and alarm:  or  select **CLOCK&ALARM** /OK
- To change PIN, registration handset, reset:  or  select **ADVANCED SET**/OK .







### Answering machine setting

#### Answering machine operation by handset









#### Turn the answering machine on or off

- MENU/  or  to select **ANSW MACHINE** /OK /  or  to select **ANSW. ON/OFF** /OK /  or  to select **ON** or **OFF** /OK / confirmation beep.





#### Set the answer mode

- MENU/  or  to select **ANSW MACHINE** /OK /  or  to select **ANSWER MODE** /OK /  or  to select **ANSWER ONLY** or **ANSW.&RECORD** /OK .







#### Record a personalised outgoing message

- MENU/  or  to select **ANSW MACHINE** /OK /  or  to select **RECORD OGM** /OK /  or  to select **ANSWER ONLY** or **ANSW.&RECORD** /OK /  or  to select **RECORD OGM** /OK to start recording / OK to end recording.



#### Playback and delete messages

- MENU/  or  to select **ANSW MACHINE** /OK /OK to start playback.
- During message playback you can press MENU , then  or  to select options to DELETE the current message.

#### Set ring delay

- MENU/  or  to select **ANSW MACHINE** /OK /  or  to select **SETTINGS** /OK /OK to enter **RING DELAY** /  or  to select **2 - 7 RINGS** or **ECONOMY** /OK/ confirmation beep.








#### To check messages remotely

- Dial your home phone number / while the answering machine playing greeting message /   and enter remote access code (master PIN code) / confirmation beep / message start playing (Default mater pin code : 0000).

#### The remote feature lets you perform the following functions:

To	Press this button
Review message	1
Play back messages	2
Stop message playback	8
Erase message	6 (during message playback)
Skip message	3
Turn on answerer	7
Turn off answerer	9

#### Set the OGM voice language (optional)

- MENU/  or  to select **ANSW MACHINE** /OK /  or  to select **SETTINGS** /OK /  or  to select **LANGUAGE** /OK /  or  to select your preferred language /OK/ confirmation beep.


### TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. For more information, you can get on-line assistance: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

### SAFETY

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails. Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

### ENVIRONMENT

 This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste.The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible. **Help us protect the environment in which we live!**

### CONFORMITY

The logo printed on the products indicates the conformity with all essential requirements and all applicable directives. You can download the Declaration of Conformity from our website [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

Alcatel Logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel Lucent and used under license by Atlinks.

### FRANÇAIS

Dans le cadre de notre engagement pour la préservation et le respect de l'environnement, nous incluons dans nos emballages des mini-guides. Vous trouverez une aide en ligne sur notre site internet : [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

Le présent emballage comprend un câble téléphonique RJ11, pour répondre aux nouvelles installations équipées de box ADSL :


- Si vous disposez d'une box ADSL, veuillez connecter directement le câble téléphonique à votre box.
- Si vous ne disposez pas de box ADSL, veuillez réutiliser votre ancienne prise téléphonique.
- Si vous ne disposez pas de prise téléphonique, contactez-nous sans attendre à l'adresse suivante pour recevoir gratuitement une prise : [contactstore@alcatel-business.com](mailto:contactstore@alcatel-business.com)

### PREMIÈRE INSTALLATION

#### Installation de votre téléphone:

- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur votre BOX (ou sur une prise murale à l'aide d'une prise téléphonique en T) et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.

- Insérez les batteries dans le combiné

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant 15 heures.  Utilisez uniquement l'adaptateur secteur qui vous a été fourni avec la base et les batteries rechargeables de votre téléphone.

### Touches du combiné et de la base














1. **Touche OK**
2. **Touche Retour / Effacer**
3. **Touche de navigation**
4. **Touche Décrocher / Activer la fonction mains-libres** (E192 uniquement)
5. **Touche Raccrocher / Quitter**
6. **Touche R (Flash)**, pour accéder aux services de votre opérateur téléphonique\* / Lecture du message
7. **Touche Menu**
8. **Touche Bis**
9. **Touche étoile** - Pour verrouiller/déverrouiller le clavier; pour basculer d'un appel interne à un appel externe.
10. **Touche Dièse**
11. **Touche Secret**
12. **Transférer un appel / Touche Intercom**
13. **Touche Recherche de combiné / association** - Pour localiser le combiné/pour démarrer la procédure d'association

Pour les modèles multicombinés, tous les combinés fournis sont déjà associés à la base. L'association n'est donc nécessaire que pour les combinés supplémentaires que vous achetez et pour les combinés défectueux que vous devez remplacer.

14. Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant.
15. Appuyez pour désactiver la fonction répondre.
16. Appuyez pour relire le message actuel depuis le début. Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent.













\*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.

### Icônes de l'écran

-  Le clignotement rapide indique que la batterie est faible.
-  Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.
-  Indique que vous avez reçu un message vocal\*.
-  Indique de nouveaux appels non répondus\* dans le journal des appels ou que le journal des appels est en cours de consultation.
-  S'affiche sur l'écran lorsque le répertoire est ouvert.
-  S'affiche sur l'écran lorsque la fonction réveil est activée.
-  S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres (E192 uniquement)
-  S'affiche sur l'écran lorsque vous coupez la sonnerie.
-  Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.
-  S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu et que vous devez confirmer votre sélection.
-  Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez les touches HAUT/BAS pour faire défiler vos choix.
-  S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu. Appuyez sur la touche Retour pour revenir en arrière.
-  Allumé fixe : indique que le répondeur est activé. Clignote : lorsque le répondeur a enregistré de nouveaux messages.

### Choisir la langue et le temps de flashing pour le bon fonctionnement de votre téléphone sur le réseau.

#### Par défaut, le temps de flashing en Francé est "Moyen".












- MENU/  ou  pour sélectionner **PERSONNALIS.** /OK /  ou  pour sélectionner **LANGUE** /OK /  ou  pour sélectionner la langue que vous désirez /OK .
- MENU/  ou  pour sélectionner **REGL AVANCES** /OK /  ou  pour sélectionner **DUREE RAPPEL** /OK /  ou  pour sélectionner **COURT / MOYEN** ou **LONG** /OK .

### Utilisation de votre téléphone


#### Recevoir et mettre fin à un appel



-  / 

#### Émettre un appel

-  avant ou après la composition du numéro.
- Depuis la liste Bis: **BIS** /  ou .
- Depuis le journal des appels\*:  /  ou .
- Remarque: Vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels.
- Numéroté depuis une mémoire directe: appuyez et maintenez enfoncé **TOUCHE 1** ou **TOUCHE 2**.
- Depuis le répertoire:  /  ou  / .
- Pour activer/désactiver le mode mains-libres:  (E192 uniquement).



Pour appeler un combiné en interne


- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: INT .
- Si vous avez plus de 2 combinés associés à la base: INT / tapez le numéro du combiné.
- Pour appeler tous les combinés: \*  .

Pour réaliser une conférence à trois: pendant l'appel, sélectionnez INT/ tapez le numéro du combiné ou \*  pour appeler tous les combinés /  à partir du combiné appelé pour répondre /sélectionnez **OK** depuis le premier combiné pour connecter les trois parties.









### Répertoire : 50 entrées

#### Enregistrer un contact dans le répertoire

MENU/  ou  pour sélectionner **REPertoire** /OK /OK sélectionnez **NOUV. ENTREE** / tapez le nom du contact /OK / tapez le numéro de téléphone du contact /OK .







(  pour effacer les caractères)

#### Pour affecter les mémoires directes aux touches 1 & 2

MENU/  ou  pour sélectionner **REPertoire** /OK /  ou  pour sélectionner **MEM. DIRECTE** /OK /  ou  pour sélectionner **TOUCHE 1** ou **TOUCHE 2** /OK / MENU/  ou  pour sélectionner **CHANGER NUM.** /OK /modifiez ou tapez le numéro /OK .

### Réglages


Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences. Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur MENU :

- Pour personnaliser un combiné (nom, mélodie, langue, etc.):  ou  pour sélectionner **PERSONNALIS.** /OK .
- Pour enregistrer l'heure et programmer le réveil:  ou  pour sélectionner **HORL.&REVEIL** /OK .
- Pour modifier le code PIN, associer un combiné, le réinitialiser:  ou  pour sélectionner **REGL AVANCES** /OK .

### Réglages du répondeur

#### Paramétrages depuis le combiné

#### Allumer et éteindre le répondeur

- MENU/  ou  pour sélectionner **REPONDEUR** /OK /  ou  pour sélectionner **REP. ON/OFF** /OK/  ou <

## Verwendung Ihres Telefons

### Anruf beantworten and beenden

- ↵ oder ⏻

### Anrufen

- ↵ vor oder nach Sie die Nummer wählen
- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste: **BIS** / ▲ oder ▼ / ↵ .
- Anrufen mit der Anruffliste: ⚡ / ▲ oder ▼ / ↵ .

Hinweis: Diese Funktion steht zur Verfügung, wenn Sie den. Anruferkennungsdienst vom Netzbetreiber abonniert haben.
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie **Taste 1** oder **Taste 2** im Standby-Modus, um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch: ☰ / ▲ oder ▼ / ↵ .
- 📞 um Freisprechen zu aktivieren oder deaktivieren (nur bei E192)

Interne Verbindung mit einem anderen Mobilteil

- Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind: **INT** .
- Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: **INT** / drücken und Mobilteil Nummer eingeben.
- ✳ ↔: um alle registrierten Mobilteile anzurufen.

Dreierkonferenz führen: während des Telefonats **INT** / drücken / andere Mobilteil Nummer eingeben oder ✳ ↔ drücken alle Mobilteile klingeln / ↵ drücken um dem rufenden Mobilteil zu antworten / lange drücken **OK** .

### Telefonbuch: 50 Einträge Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen

MENU / ▲ oder ▼ um **TELEF.BUCH** zu wählen /OK /OK um **NEUER EINTR.** zu wählen /um den Namen einzugeben /OK / um die Nummer einzugeben / **OK** . ( ➡ um einen Buchstaben oder eine Zahl zu löschen)

### Einstellen der Direktspeichernummer (Taste 1 und 2)

**OK** / ▲ oder ▼ MENU / ▲ oder ▼ um **TELEF.BUCH** zu wählen / **OK** / ▲ oder ▼ um **DIREKT.SPEIC** / um **Taste 1** oder **Taste 2** zu wählen / **OK** / MENU / ▲ oder ▼ um **NR. ÄNDERN** zu wählen /OK / und geben Sie die zu speichernde Nummer ein / **OK** .

### Telefoneinstellungen

Ihr Telefon verfügt über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können. Drücken Sie MENU :

- Um das Mobilteil einzustellen ( Name, Melodie, Sprache,...): ▲ oder ▼ um **PERS.EINST** zu wähle / **OK** .
- Einstellen Uhrzeit und Wecker: ▲ oder ▼ um **UHR & WECKER** zu wählen / **OK** .
- Ändern des System-PIN-Codes, Registrierung, Ihres Telefons zurücksetzen: ▲ oder ▼ um **ERW. EINST** zu wählen / **OK** .

### Einstellung des Anrufbeantworters

#### Mobilbetrieb des Anrufbeantworters

#### Den Anrufbeantworter ein- und ausschalten

- MENU / ▲ oder ▼, um **ANRUFBEAN.** auszuwählen / **OK** / ▲ oder ▼, um **AB EIN/AUS** auszuwählen / **OK** / ▲ oder ▼, um **EIN** oder **AUS** auszuwählen / **OK** / Bestätigungssignal.

#### Antwortmodus einstellen

- MENU / ▲ oder ▼, um **ANRUFBEAN.** / **OK** auszuwählen / ▲ oder ▼, um **ANTW.-MODUS** / **OK** auszuwählen / ▲ oder ▼, um **NUR ANTW.** oder **ANTW+AUF-NEH.** / ↵ auszuwählen.

#### Aufzeichnen einer individuellen Ansage

- MENU / ▲ oder ▼, um **ANRUFBEAN./OK** auszuwählen / ▲ oder ▼, um **ANSAGE AUFN./OK** auszuwählen / ▲ oder ▼, um **NUR ANTW.** oder **ANTW+AUFNEH.** auszuwählen / **OK** / ▲ oder ▼, um **ANSAGE AUFN.** / **OK** auszuwählen, um mit der Aufzeichnung zu beginnen / **OK** , um die Aufzeichnung zu beenden.

#### Wiedergabe und Löschen von Nachrichten

- MENU / ▲ oder ▼, um **ANRUFBEAN.** auszuwählen / **OK** / **OK** , um die Wiedergabe zu starten.

- Während der Nachrichtenwiedergabe können Sie MENU und danach ▲ oder ▼ drücken, um Optionen auswählen. Wählen Sie dann **LOSCHEN**, um die aktuelle Nachricht zu löschen.

#### Verzögerter Rufton

- MENU / ▲ oder ▼, um **ANRUFBEAN.** / **OK** auszuwählen / ▲ oder ▼, um **AB-EINSTELL.** auszuwählen / **OK** / **OK** , um **KLINGELZAHL** aufzurufen / ▲ oder ▼, um **2 - 7 KLINGELN** oder **SPARMODUS** auszuwählen / **OK** / Bestätigungssignal.

#### Nachrichten aus der Ferne abhören

- Festnetznummer wählen / während der Anrufbeantworter die Willkommensnachricht abspielt, ## # und den Fernzugriffscode eingeben (Master-Pincode) / Bestätigungssignal / Nachricht wird wiedergegeben (Standard-Master-Pincode : 0000).

#### Mit den Ferngriff-Funktionen können Sie Folgendes ausführen:

Zu	Diese Taste betätigen
Nachrichtenwiederholung	1
Nachrichten wiedergeben	2
Nachrichtenwiedergabe anhalten	8
Nachricht löschen	6 (Während der Nachrichtenwiedergabe)
Nachricht überspringen	3
Anrufbeantworter einschalten	7
Anrufbeantworter ausschalten	9

#### Ansage-Sprache einstellen (optional)

- MENU / ▲ oder ▼, um **ANRUFBEAN.** auszuwählen / **OK** / ▲ oder ▼, um **AB-EINSTELL.** auszuwählen / **OK** / ▲ oder ▼, um **AB-SPRACHE** auszuwählen / **OK** / ▲ oder ▼, um Ihre bevorzugte Sprache auszuwählen / **OK** / Bestätigungssignal.

## FEHLERSUCHE

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen. Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt werden und dann bitte die Basisstation vom Stromnetz abtrennen. Setzen Sie dann die Batterien erneut ein und stecken Sie die Basis wieder ans Stromnetz. Detaillierte Informationen bzw. das Benutzerhandbuch mit der U kunt online ondersteuning krijgen: *www.alcatel-home.com*

## SICHERHEIT

Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht.

Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen.

Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen.

Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

#### UMWELTSCHUTZ

UMWELTSCHUTZ Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten:
Pb: Batterie enthält Blei
Cd: Batterie enthält Cadmium
Hg: Batterie enthält Quecksilber.Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.

#### Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

## Konformität

Die gedruckte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite: *www.alcatel-home.com* herunterladen

Das Alcatel-Logo und der Name Alcatel sind geschützte Warenzeichen von Alcatel Lucent. Sie werden von Atlinks als Lizenznehmer genutzt.

## DUTCH

In overeenstemming met onze en milieubescherming en instemmingverklaring, sluiten wij de gebruikershandleiding in onze verpakkingen bij. Online ondersteuning zijn op onze website beschikbaar: *www.alcatel-home.com*

### VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

#### Uw telefoon aansluiten:

- Steek de pluggen in de corresponderende ingangen van het basisstation. Steek de plug van de telefoonlijn in een telefoonaansluiting en steek de stekker in een stopcontact.
- Plaats de batterijen in de handset.

Voordat u met het gebruik van uw telefoon begint, laad de batterijen voor 15 uur ononderbroken op.

▲ Gebruik alleen de plugadapter die met het apparaat meegeleverd is en oplaadbare batterijen met uw telefoon.

#### Toetsen van de handset / basisstation

- OK-toets**
- Terug / Wis-toets**
- Navigatietoets**
- Spreektoets / Handsfree activeren** (Alleen E192)
- Opvangen / Afsluiten-toets**
- Oproep (Flits)-toets** - Om toegang tot diensten van de exploitant te krijgen\* / Afspelen van berichten
- Menu-toets**
- Herkies-toets**
- Sterretje-toets** - Om het toetsenbord te vergrendelen / ontgrendelen; wisselen tussen de externe en interne gesprekken
- 1Hekje-toets**
- Dempen-toets (Geluid uit)**
- Doorverbinden / Intercom-toets**
- Paging-toets** - Om de handset terug te vinden / om de registratieprocedure te starten. Wanneer meerdere handsets worden geleverd, zijn ze vooraf op het basisstation geregistreerd. De registratie van de handset is alleen nodig wanneer u extra handsets koopt of als een toestel defect is geraakt.
- Indrukken om het huidige bericht over te slaan en het volgende bericht af te uisteren.
- Druk om met het afuisteren van het bericht te stoppen.
- Indrukken om het huidige bericht vanaf het begin te herhalen.
  - Druk tweemaal om naar het vorige bericht terug te spoelen.

\* Afhankelijk van het abonnement en de beschikbaarheid van de dienst van de exploitant van de vaste telefoonlijn.

#### Schermpictogrammen

- 🔪 Snel knippen wanneer de batterij laag.

- 📞 Geeft aan dat een extern gesprek wordt gevoerd of gehouden. Het pictogram knippert wanneer een inkomend gesprek wordt ontvangen.

- 📧 Geeft aan dat u een nieuw voicemailbericht hebt.\*

- 👤 Geeft aan dat u nieuwe gemiste gesprekken hebt of de lijst van binnengekomen gesprekken wordt bekeken.\*

- 📁 Wordt weergegeven wanneer de telefoonlijst wordt geopend.

- 📄 Wordt weergegeven wanneer de wekker is geactiveeerd.

- 📞 Wordt weergegeven wanneer handsfree is geactiveeerd (alleen E192).

- 🔊 Wordt weergegeven wanneer het belovolume is uitgeschakeld.

- 📶 Geeft aan dat de handset geregistreerd en binnen het bereik van het basisstation is. Het pictogram knippert wanneer de handset buiten bereik is of een basisstation zoekt.

- 🔒 Wordt weergegeven wanneer in de menumodus om uw keuze te bevestigen.

- 📶 📞 Geeft aan dat meer opties beschikbaar zijn. Gebruik de **OMHOOG** / **OMLAAG**-toetsen om omhoog / omlaag te bladeren.

- 📶 Wordt weergegeven wanneer in de menumodus is geschakeld. Selecteer **TÉRÚG** om naar het vorige menuniveau terug te keren.

- 📧 Geeft aan dat u een nieuw voicemailbericht hebt.

#### Stel de taal en knippertijd in om correct op uw netwerk te laten werken:

- Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **PERSONNALIS.** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **LANGUE** / **OK** / ▲ te selecteren of op ▼ om de door u gewenste taal / **OK** te selecteren.
- Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **GEAVANC.INST** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **FLASHDUUR** / **OK** / ▲ te selecteren of op ▼ om **KORT** / **MIDDEL** of **LANG** / **OK** te selecteren.

#### De telefoon gebruiken

#### Een gesprek ontvangen of beëindigen

- ↵ / ⏻

#### Bellen

- ↵ voor of na het kiezen van uw nummer

- Vanaf de nummerherhalingslijst: **BIS** / ▲ of ▼ / ↵ .

- Vanaf de bellijst\*: ⚡ / ▲ of ▼ / ↵ .

Opmerking: U moet zich op een nummerweergaveservice abonneren om het nummer van de beller of de naam in de lijst van binnengekomen gesprekken te kunnen zien.

- Vanaf direct geheugen: houd de **TOETS 1** of **TOETS 2** in de inactieve stand ingedrukt.

- Vanaf de telefoonlijst: ☰ / ▲ of ▼ / ↵ .

- Om handsfree te activeren / deactiveren: 📞 (alleen voor E192)

Om interne gesprekken te voeren

- Als slechts 2 handsets zijn geregistreerd: **INT**.

- Als meer dan 2 handsets zijn geregistreerd: **INT** / voer het nummer van de handset in.

- Om alle handsets te bellen voor intercom: ✳ ↔ .

Om een drie-partijen conferentiegesprek te voeren: tijdens het gesprek, druk op **INT** / voer het nummer van de handset of ✳ ↔ om alle handsets te bellen / ↵ op de gebelde handset om te beantwoorden / houd**OK** ingedrukt.

#### Instellingen van de telefoonlijst: 50 vermeldingen

#### Om in de telefoonlijst te registreren

Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **TELEFOONBOEK** / **OK** / **OK** selecteer **NWE GEGEVENS** / voer naam van contact in / **OK** / voer nummer van contact in / **OK** te selecteren.

( ➡ om de tekens te verwijderen)

#### Om het directe geheugen in toetsen 1 & 2 te registreren

Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **TELEFOONBOEK** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **DIR.GEHEUGEN** / **OK** / ▲ te selecteren, of op ▼ om **TOETS 1** of **TOETS 2** / **OK** / MENU / ▲ te selecteren of op ▼ om **BEWERK NR.** / **OK** / nummer bewerken of invoeren / **OK** te selecteren.

#### Algemene instellingen

Deze telefoon kan volgens uw voorkeuren worden aangepast, om toegang tot de verschillende mogelijkheden te krijgen, druk op MENU :

- Om de handset (naam, melodie, taal...) aan te passen: druk op ▲ of ▼ om **PERS. INSTEL** / **OK** te selecteren.

- Om de tijd en het alarm in te stellen: druk op ▲ of ▼ om **KLOK & ALARM** / **OK** te selecteren.

- Om de PIN te wijzigen, toestel te registreren of te resetten: druk op ▲ of ▼ om **GEAVANC.INST** / **OK** te selecteren.

#### Instellen van het antwoordapparaat

#### Bediening van het antwoordapparaat via de handset

#### Het antwoordapparaat in- of uitschakelen

- Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **ANTW. APP.** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW.AAN/UIT** / **OK** / ▲ te selecteren of op ▼ om **AAN of UIT** / **OK** / bevestigings-ton to selecteren.

#### De antwoordmodus instellen

- Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **ANTW. APP.** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW. MODUS** / **OK** / ▲ te selecteren of op ▼ om **Z. OPNEM.** of **ANTW & REC.** / **OK** te selecteren.

#### Een persoonlijk uitgaand bericht opnemen

- Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **ANTW. APP./OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **UITG.BDS.OPN** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **Z. OPNEM.** of **ANTW & REC.** / **OK** / te selecteren of op ▲ om **UITG.BDS.OPN** / ▼ te selecteren om het opnemen te starten of **OK** om het opnemen te beëindigen.

#### Berichten afspelen en verwijderen

- Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **ANTW. APP.** / **OK** / ▲ te selecteren om het afspelen te starten.

- Tijdens het afspelen van het bericht kunt u op MENUdrukken en vervolgens op ▲ of op ▼ drukken om opties te selecteren voor **WISSEN** om het huidige bericht te verwijderen.

#### Instellen van de beltoonvertraging

- Druk op MENU / ▲ of ▼ om **ANTW. APP.** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **INSTELLINGEN** / **OK** / **OK** te selecteren om **TOON VERTRA.** / ▲ te openen of op ▼ om **2 - 7 BELLEN** of **SPAARFUNCTIE** / **OK** / bevestigingstoon te selecteren.

#### Om berichten op afstand te controleren

- Kies uw huistelefoonnummer. Terwijl het antwoordapparaat het welkomstbericht afspeelt, drukt u op ## # en voert u de externe toegangscode (master PIN-code) in. De bevestigingstoon zal klinken en het bericht begint af te spelen (standaard Master PIN code : 0000).

#### Met de externe functie kunt u de volgende functies uitvoeren:

Om	Druk op deze toets
Bericht te herhalen	1
Bericht af te spelen	2
Het afspelen van berichten te stoppen	8
Bericht te wissen	6 (tijdens het afspelen van het bericht)
Bericht over te slaan	3
Het antwoordapparaat in te schakelen	7
Het antwoordapparaat uit te schakelen	9

#### De gesproken taal van het OGM (uitgaande gesproken bericht) instellen (optioneel)

- Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **ANTW. APP./OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **INSTELLINGEN** / **OK** / ▲ te selecteren, op ▼ om **TAAL MELDT.** / **OK** / ▲ te selecteren of op ▼ om de door u gewenste taal / **OK** / bevestigingstoon te selecteren.

#### PROBLEMEN OPLOSSEN

Als een algemene regel bij het optreden van een probleem, verwijder de batterijen voor ongeveer 1 minuut uit alle handsets, ontkoppel en sluit de voeding opnieuw op de basis aan en plaats de batterijen van de handset terug. Voor meer informatie, kunt u de volledige gebruikershandleiding downloaden of online hulp krijgen: *www.alcatel-home.com*

#### VEILIGHEID

Deze telefoon is niet ontworpen voor noodoproepen wanneer de hoofdvoeding uitvalt. Gebruik uw telefoon niet om een gaslek of ander potentieel explosiegevaar te melden. Open uw apparaat of de voeding niet om het risico van elektrische schokken te voorkomen. Probeer niet om de batterijen te openen, omdat zij gevaarlijke chemische stoffen bevatten. Uw telefoon moet zich op een droge plaats bevinden, uit de buurt van hete, vochtige omstandigheden en direct zonlicht. Om storing van het radiosignaal te voorkomen, plaats de telefoon ten minste 1 meter uit de buurt van andere elektrische apparaten of andere telefoons.

#### MILIEU

Dit symbool betekent dat uw niet-werkende elektronische toestel afzonderlijk ingezameld moet worden en niet met het huishoudelijk afval mag worden gemengd. De Europese Unie heeft een specifiek inzameling- en recyclingsysteem geïmplementeerd waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn. **Help ons met de bescherming van het milieu waarin wij leven!**

## CONFORMITEIT

Het logo op de producten afgedrukt geeft de conformiteit met alle essentiële eisen en alle toepasselijke richtlijnen aan. U kunt de conformiteitverklaring downloaden vanaf onze website *www.alcatel-home.com*
Het Alcatel logo en de Alcatel naam zijn handelsmerken van Alcatel-Lucent en worden onder licentie door Atlinks gebruikt.

ATLINKS Europe

22 quai Gallieni

92150 Sures